

## کار در خانه درس هشتم عربی دهم انسانی

تهیه و تدوین: مجید رستمی؛ دبیر عربی دبیرستان نمونه دولتی سعادت و تیز هوشان کازرون

### كَمَلِ الْقِرَاعَ فِي التَّرْجَمَةِ:

(۱) يُشَاهِدُ أَعْضَاءَ الْأُسْرَةِ فَلَمَّا رَائِعًا عَنِ الدَّلْفِينِ الَّذِي أُنْقَذَ إِنْسَانًا مِنَ الْغَرَقِ، وَ أَوْصَلَهُ إِلَى الشَّاطِئِ.

اعضای خانواده فیلم ..... از دلفینی که انسانی را از غرق شدن ..... و او را به ساحل ..... مشاهده می کنند.

(۲) حامدُ : لا أَصَدِّقُ؛ هذا أمرٌ عَجِيبٌ. يُحِيرُنِي جِدًّا. // الأبُ: يا وَلَدِي، لَيْسَ عَجِيبًا، لَأَنَّ الدَّلْفِينَ صَدِيقَ الْإِنْسَانِ فِي الْبِحَارِ. //  
صادقُ : تصديقُهُ صَعْبٌ يَا أَبِي، عَرَفْنَا عَلَى هَذَا الصَّدِيقِ. // الأبُ: لَهُ ذَاكِرَةٌ قَوِيَّةٌ، وَ وَزْنُهُ يَبْلُغُ ضِعْفَ وَزَنِ الْإِنْسَانِ تَقْرِيبًا،  
وَ هُوَ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ اللَّبُونَةِ الَّتِي تَرْضَعُ صِغَارَهَا.

حامد: ..... این امر عجیبی است. خیلی مرا ..... // پدر: ای پسر، عجیب ..... زیرا دلفین دوست انسان در .....  
// صادق: ..... سخت است ای پدرم مارا با این دوست ..... // پدر: حافظه ای قوی ..... و وزنش تقریباً به ..... وزن  
انسان می رسد و او از حیوانات ..... است که به بچه هایش (کودکانش) .....

(۳) نورا: إِنَّهُ حَيَوَانٌ ذَكِي يُحِبُّ مُسَاعَدَةَ الْإِنْسَانِ! إِنْ لَيْسَ كَذَلِكَ؟ // الأبُ: بَلَى؛ بِالتَّأَكِيدِ، تَسْتَطِيعُ الدَّلْفِينُ أَنْ تَرشُدَنَا إِلَى  
مَكَانِ سُقُوطِ طَائِرَةٍ أَوْ مَكَانِ غَرَقِ سَفِينَةٍ. // الأمُّ: تُوَدِّي الدَّلْفِينُ دَوْرًا مِهْمًا فِي الْحَرْبِ وَ السَّلْمِ، وَ تَكشِفُ مَا تَحْتَ الْمَاءِ مِنْ  
عَجَائِبٍ وَ أَسْرَارٍ، وَ تُسَاعِدُ الْإِنْسَانَ عَلَى اكْتِشَافِ أَمَاكِنِ تَجْمَعُ الْأَسْمَاكِ.

نورا: قطعاً او حیوان ..... است که کمک به انسان را ..... آیا اینطور نیست؟ // پدر: آری؛ البته، دلفین ها ..... که مارا به  
مکان سقوط ..... یا مکان غرق شدن یک کشتی ..... // مادر: دلفین ها نقش مهمی در جنگ و صلح ایفا می کنند، و  
..... و رازهای زیر آب را آشکار می سازند و به انسان در ..... مکان های جمع شدن ماهی ها .....

### تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ:

- (۱) رَأَيْتُ الدَّلْفِينَ تُؤَدِّي حَرَكَاتٍ جَمَاعِيَّةً.
- (۲) إِنَّ الدَّلْفِينَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ بِأَسْتِخْدَامِ أَصْوَاتٍ مُعَيَّنَةٍ.
- (۳) تَحَسَّبُ الدَّلْفِينُ سَمَكَ الْقُرْشِ عَدُوًّا لَهَا.
- (۴) النَّظْرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءٍ عِبَادَةٌ: النَّظْرُ فِي الْمُصْحَفِ، وَ النَّظْرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ، وَ النَّظْرُ فِي الْبَحْرِ.

### تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الْمَلُونَةَ:

وَ هَلْ يُحِبُّ الدَّلْفِينُ الْإِنْسَانَ حَقًّا؟ // الأبُ : نَعَمْ؛ تَعَالَى نَقْرًا هَذَا الْخَبْرُ فِي الْإِنْتَرِنْتِ ... : سَحَبَ تَيَّارُ الْمَاءِ رَجُلًا إِلَى الْأَعْمَاقِ  
بِشِدَّةٍ، وَ بَعْدَ نَجَاتِهِ قَالَ الرَّجُلُ: رَفَعَنِي شَيْءٌ بَغْتَةً إِلَى الْأَعْلَى بِقُوَّةٍ، ثُمَّ أَخَذَنِي إِلَى الشَّاطِئِ وَ لَمَّا عَزَمْتُ أَنْ أَشْكُرَ مُنْقِذِي، مَا  
وَجَدْتُ أَحَدًا.

## عَيْنَ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ:

١) وَ سَمَعُهُ يَفُوقُ سَمْعَ الْإِنْسَانِ عَشْرَ مَرَّاتٍ:

الف) و شنوایی اش از شنوایی انسان ده برابر بالاتر است.

ب) شنوایی انسان ده مرتبه از شنوایی اش برتر است.

٢) رَأَيْتُ دُلْفِينًا كَبِيرًا يَقْفِزُ قُرْبِي فِي الْمَاءِ بِفَرَحٍ.

الف) دلفین بزرگی را می دیدم که نزدیک در آب با شادی پرش می کند.

ب) دلفین بزرگی را دیدم که نزدیکم در آب با شادی پرش می کرد.

## تَرْجِمِ التَّرَاكِبَ التَّالِيَةَ:

١) أَلْعَلُّمُ يَحْرَسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرَسُ الْمَالَ:

٢) شَرَّفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَ الْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَ النَّسَبِ.

## عَيْنَ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةِ وَ الْمُتَضَادَّةِ

«إِسْتَلَمَ، بَعَثَ، جَلَسَ، دَفَعَ، أَرْسَلَ، كَتَمَ»

تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْحَدِيثَيْنِ، ثُمَّ ضَعْ خَطًّا تَحْتَ الْجَارِّ وَ الْمَجْرُورِ، وَ اذْكُرْ عَلَامَةَ الْجَرِّ

١) ﴿وَ أَنْصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾:

٢) ﴿وَ أَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ﴾

تَرْجِمِ الْآيَةَ وَ الْأَحَادِيثَ ثُمَّ عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلوَّنةِ

١) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ.

٢) آفَةُ الْعِلْمِ النِّسْيَانُ.

٣) ﴿وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾.

٤) لِسَانُ الْمُقَصِّرِ قَصِيرٌ.

ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً :

- (١) الْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي ..... الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. (مُنْظَمَةٌ  مُنْظَمَةٌ )
- (٢) الْعَالَمُ بِلا عَمَلٍ كَ ..... بِلا عَمَلٍ. ( الشَّجَرِ  الشَّجَرِ )
- (٣) خُمْسُ سُكَّانِ الْعَالَمِ مِنْ ..... (المُسْلِمِينَ  المُسْلِمُونَ )
- (٤) سَعِيدٌ قَسَمَ الْمَرْزَعَةَ إِلَى ..... (نَصْفَيْنِ  نِصْفَانِ )

ضَعُ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ

- ١- الدَّلْفِينُ  عِنْدَمَا يَنْقَطِعُ فِي اللَّيْلِ، يَغْرَقُ كُلُّ مَكَانٍ فِي الظَّلَامِ
- ٢- سَمَكُ الْقِرْشِ  عَضُو النَّنْقَسِ وَ الشَّمِّ.
- ٣- الْأَنْفُ  يُؤَدِّي دَوْرًا مَهْمًا فِي الْحَرْبِ وَ السَّلْمِ فِي الْبَحَارِ.
- ٤- تَيَّارُ الْكَهْرَبَاءِ  لَيْسَ صَدِيقُ الْإِنْسَانِ فِي الْبِحَارِ
- ٥- الطَّاوُوسُ

كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي الْحَوَارِ:

- (الف) مَا هِيَ الْمُسْكَلَةُ، يَا حَبِيبِي؟! فِي الْغُرْفَةِ ..... سَرِيرٌ مَكْسُورَةٌ. ( الْأَوَّلُ  الْأُولَى )
- (ب) مَسْئُولُ الْإِسْتِقْبَالِ ..... بِالْمُشْرِفِ (يَتَّصِلُ  تَتَّصِلُ )